

POMPE DE PISCINE GEMFLOW VS

MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

Modèles: VSP11FL / VSP22FL

Merci pour l'achat d'une de nos pompes de piscine à vitesse variable.
Ce manuel contient des informations importantes qui vous aideront pour son utilisation et son entretien. Nous vous invitons à le lire attentivement avant l'installation et l'utilisation de la pompe et de le conserver.



SOMMAIRE

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	3
2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	5
3. DIMENSIONS	6
4. INSTALLATION	7
5. REGLAGES ET UTILISATION.....	9
6. PIÈCES DETACHEES	11
7. RACCORDEMENT ELECTRIQUE	12
8. CONTRÔLE EXTERNE	13
9. GUIDE DE DEPANNAGE	14
10. CODES D'ERREUR.....	14
11. ENTRETIEN.....	15
12. GARANTIE	15
13. LEGISLATION	15

1. INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Ce manuel fournit les instructions d'installation et d'utilisation pour cette pompe. Consultez votre fournisseur pour toute question concernant cet équipement.

GÉNÉRALITÉS

- Les pompes citées dans ce manuel ont été conçues pour effectuer la circulation de l'eau dans des circuits de filtration de piscine.
- Elles sont conçues pour travailler avec des eaux propres et d'une température n'excédant pas 35°C.
- L'installation doit être effectuée selon les indications du présent manuel et selon les indications particulières du lieu d'installation pour garantir la sécurité lors du fonctionnement de la machine.
- Respecter les normes en vigueur relatives à la prévention d'accidents.
- L'autorisation préalable du fabricant est requise pour effectuer toute modification de la pompe. Les pièces de rechange originales et les accessoires autorisés par le fabricant servent à garantir une plus grande sécurité. Le fabricant de la pompe ne saurait être tenu responsable des dommages occasionnés par des pièces de rechange ou des accessoires non autorisés.
- L'équipement doit être débranché du réseau électrique avant d'effectuer tout travail sur celui-ci ou sur les équipements qui y sont reliés car pendant le fonctionnement, les parties électriques de la pompe sont sous tension.
- Les travaux de montage et de maintenance doivent être réalisés par des personnes qualifiées et autorisées ayant lu au préalable les instructions d'installation et de service avec attention.
- En cas de fonctionnement défectueux ou de panne, contactez votre fournisseur ou un de ses représentants le plus proche.

MISES EN GARDE RELATIVE AUX TRAVAUX D'INSTALLATION ET DE MONTAGE

- Au déballage la pompe doit être sortie en la tenant par la bouche d'aspiration et par la carcasse du moteur, ne la soulevez pas en la tenant en un seul point.
- Pendant la connexion des câbles électriques au moteur, positionnez les fils avec soin à l'intérieur de la boîte de connexions, vérifiez qu'aucun morceau de câble ne soit oublié à l'intérieur et que le conducteur de terre soit correctement connecté. Connecter le moteur selon le schéma électrique correspondant à cette pompe.
- L'appareil doit être branché sur une alimentation avec conducteur de terre, protégé par un interrupteur différentiel (DDR) avec un courant de fonctionnement résiduel assigné inférieur ou égal à 30mA.
- Pour éviter une entrée d'eau dans le moteur, positionner correctement le joint du boîtier de connexion du moteur et utiliser le presse-étoupe fourni pour le passage du câble électrique.
- Faire particulièrement attention à ce que n'entre pas d'eau dans le moteur et dans les parties électriques en tension et ce d'aucune façon. La pompe n'est pas submersible.
- Dans le cas où l'utilisation prévue ne soit pas celle qui est mentionnée, appliquer des adaptations et des normes techniques supplémentaires.

MISE EN GARDE RELATIVE À LA MISE EN MARCHÉ

Avant la mise en marche de la pompe, vérifier la calibration des dispositifs de protection électrique et contrôler le bon positionnement du cache bornier et du cache ventilateur.

Ne pas faire fonctionner la pompe sans eau. Un fonctionnement sans eau endommagera le joint mécanique et engendrera une fuite. Remplissez d'eau le préfiltre de la pompe avant de la démarrer.

MISES EN GARDE RELATIVE AUX TRAVAUX DE MONTAGE ET DE MAINTENANCE

- Prendre en considération les réglementations nationales d'installation pour le montage et l'installation des pompes.
- Faire particulièrement attention à ce qu'il n'y est pas d'eau qui entre dans le moteur et dans les parties électriques sous tension.
- Éviter tout contact même accidentel avec des parties mobiles de la machine pendant son fonctionnement et/ou avant son arrêt total.
- Attendre que la machine soit complètement arrêtée pour effectuer n'importe quelle manipulation sur celle-ci.
- Débrancher la pompe de l'alimentation électrique et bloquer les dispositifs de mise en marche avant de procéder à toute intervention de maintenance électrique ou mécanique.
- Suivre les étapes suivantes avant d'effectuer n'importe quelle intervention sur la pompe :
 1. Couper l'alimentation électrique de la pompe.
 2. Bloquer les dispositifs de mise en marche.
 3. Vérifier l'absence de tension dans le circuit
 4. Attendre que l'axe de la pompe s'arrête complètement.

Les instructions d'installation, utilisation et maintenance contenues dans ce manuel, en raison de la complexité des cas traités, ne prétendent pas examiner tous les cas possibles et imaginables de service et maintenance. Si des instructions supplémentaires étaient nécessaires ou si des problèmes particuliers surgissaient, ne pas hésiter à contacter le Service d'Assistance Technique.

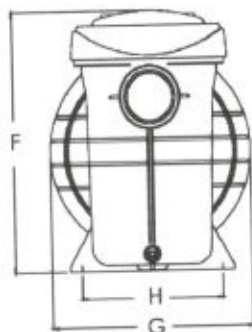
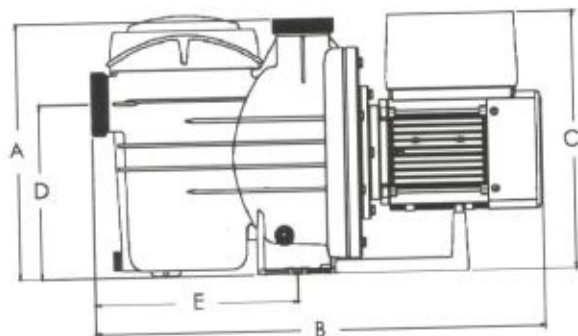
L'installation électrique doit être réalisée par des professionnels qualifiés en installations électriques. Cet appareil n'est pas destiné à des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou inexpérimentées, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant son utilisation par un responsable sécurité.

Interdisez aux enfants et aux adultes de s'appuyer ou de s'asseoir sur l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle		VSP11FL		VSP22FL	
		KW	CV	KW	CV
Puissance d'entrée	P1	1.1	1.5	2.2	
Puissance de sortie	P2	0.75	1	1.7	2.3
Intensité	A	3.1		6.6	
Débit max.	m³/h	24		36	
Hauteur max.	M	15		22	
Alimentation	V/Ph/Hz	220-240 / 1 / 50			
Ø Connexions	mm	63			
Vitesse du moteur	Tr/min.	1200-2900			

3. DIMENSIONS



Modèle	A	B	C	D	E	F	G	H	N.W (KG)	G.W (KG)
VSP11FL	325	603	328	222	272	332	268	188	19.5	16.9
VSP22FL	325	603	328	222	272	332	268	188	23	20.8

4. INSTALLATION

Le montage et l'installation de nos pompes est uniquement permis dans des piscines conformes à la norme HD 384.7.702. En cas de doute, consulter un spécialiste.

Réaliser le montage de la pompe en position horizontale en raison du préfiltre. Les pompes sont dotées d'un préfiltre muni d'un panier pour intercepter les particules volumineuses, étant donné que celles-ci peuvent endommager la partie intérieure hydraulique de la pompe.

4.1. Emplacement de la pompe

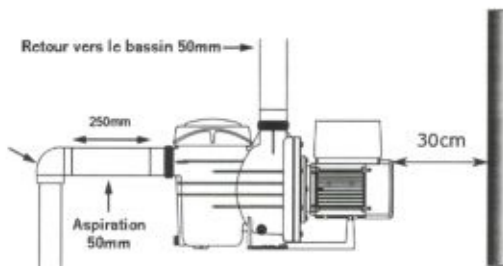
- 1) Positionner la pompe à proximité de la piscine et de manière avoir un circuit hydraulique le plus direct possible pour réduire les pertes de charges et dans la mesure du possible sous le niveau de l'eau.
- 2) Pour éviter le soleil direct ou la chaleur il est recommandé de placer la pompe à l'intérieur ou à l'ombre.
- 3) Ne pas installer la pompe dans un endroit humide non aéré ou risquant d'être inondé. Gardez le moteur propre. Les moteurs électriques nécessitent une libre circulation de l'air pour le refroidissement.
- 4) Toutes les pompes sont munies d'un pied permettant une fixation au sol au moyen d'un ancrage

4.2. Tuyauterie

- 1) Pour une meilleure efficacité de la filtration il est recommandé d'utiliser des tuyaux d'un diamètre adapté au débit. Utilisez les raccords d'entrée et de sortie fournis.
- 2) Le tuyau du côté de l'aspiration de la pompe doit être d'un diamètre supérieur ou égal au tuyau du côté refoulement (retour).
- 3) Le tuyau du côté de l'aspiration de la pompe doit être aussi court que possible.
- 4) Nous recommandons d'installer des vannes sur les lignes d'aspiration et de refoulement de la pompe afin que celle-ci puisse être isolée lors des opérations d'entretien. Nous recommandons également qu'aucun accessoire PVC (vanne, coude, Té...) soit installé sur la ligne d'aspiration à une distance inférieure à cinq fois le diamètre de la ligne d'aspiration.

4.3. Vannes et raccords

- 1) N'installez pas de coude à 90 degrés directement sur l'entrée de la pompe. Les coudes ne doivent pas être à moins de 250mm de l'entrée de la pompe. Les joints doivent être serrés. Le diamètre de la ligne d'aspiration doit être égal ou plus grand que le diamètre de la ligne de refoulement.



- 2) Les installations sous le niveau d'eau nécessitent la mise en place de vannes pour pouvoir isoler la pompe hydrauliquement. Celle-ci ne doivent pas être installées à moins de 5 fois le diamètre du tuyau par rapport à la pompe.
- 3) Installez un clapet anti-retour sur la canalisation de refoulement pour les installations où la différence de niveau est importante.
- 4) Installez des clapets anti-retours dans le cas où d'autres pompes seraient en parallèles. Ceci permet d'éviter la rotation en sens inverse de la turbine, ceci pouvant causer des dommages.
- 5) Pour réaliser la connexion à la tuyauterie, la coller les raccords fournis avec la pompe ; les raccords de connexions d'aspiration et de refoulement de la pompe sont à vis et sont munies de joints d'étanchéité.

4.4 Installation électrique

- Il est indispensable d'utiliser un dispositif de sectionnement électrique normé afin de pouvoir déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique en toute sécurité.
- Utiliser un câble rigide pour le raccordement. Si un câble souple est utilisé celui-ci doit être équipé d'embout de connexion.
- L'appareil doit être branché sur une alimentation avec conducteur de terre, protégé par un interrupteur différentiel (DDR) avec un courant de fonctionnement résiduel assigné inférieur ou égal à 30mA.
- Ajuster convenablement la valeur de déclenchement du relais thermique selon l'intensité de la pompe.
- Avant de connecter le moteur, vérifier le type de protection électrique nécessaire.
- Vérifier la correcte disposition et connexion du câble de terre lors de l'installation de l'équipement
- Respecter les conditions d'installation et de connexion électriques ; le fabricant de la pompe déclinerait toute responsabilité et déclarerait la garantie sans effet si ces conditions étaient ignorées.
- Il peut exister plusieurs règlements spéciaux relatifs à l'installation.
- Danger d'électrocution en cas de connexion inadéquate.
- Le câble secteur ne peut être connecté que par un personnel qualifié et autorisé.

4.5 Instructions de mise en service

- Avant la mise en marche de la pompe, réaliser les opérations suivantes :
 1. Démontez le couvercle du préfiltre en dévissant l'écrou.
 2. Remplir la pompe d'eau par le préfiltre jusqu'à ce qu'elle sorte par le conduit d'aspiration.
 3. Si pendant ces opérations le panier s'était extrait, ne pas oublier de le placer à nouveau à l'intérieur du préfiltre, afin d'éviter l'entrée de particules volumineuses à l'intérieur de la pompe qui pourraient la bloquer.
 4. Vérifier que la tension et la fréquence du réseau correspondent à celle que stipule la plaque de caractéristiques de la pompe.
- Placer le couvercle préfiltre et fermer en le vissant sans oublier de placer le joint à son emplacement.
- Les pompes ne peuvent en aucun cas travailler sans avoir rempli au préalable le préfiltre d'eau étant donné que dans le cas contraire, cela pourrait endommager le joint mécanique et provoquer une fuite.
- Vérifier que le sens de rotation du moteur est correct en utilisant le ventilateur situé sur la partie arrière du moteur et en observant par le couvercle du ventilateur.

4.5 Mise en marche

- Ouvrir toutes les vannes et connecter le moteur.
- Effectuer l'auto-amorçage de la tuyauterie et attendre qu'il se produise dans un temps raisonnable.

5. REGLAGES ET UTILISATION

5.1 Interface

Mode Manuel	Mode Minuterie	Description	
			ON/OFF
			Verrouillage/Mode : Lorsque l'écran est déverrouillé, ce bouton est utilisé pour la sélection de la vitesse en mode manuel. Pendant que l'écran est verrouillé, ce bouton est utilisé pour le déverrouiller.
			Haut : Augmentation de la valeur (vitesse et temps)
			Bas : Diminution de la valeur (vitesse et temps)
			Minuterie : Passer du mode manuel au mode minuterie

5.2 Sélection du mode

Cette pompe de piscine à vitesse variable possède 3 gammes de se. Il est possible de faire fonctionner la pompe à une vitesse constante choisie par le bouton ou programmer jusqu'à 4 plages horaires quotidiennes, chacune à une vitesse choisie.

Mode	Gamme de vitesse	Vitesse par défaut	Écran
Vitesse basse	1200 à 1650trpm	1400rpm	
Vitesse moyenne	1700 à 2400trpm	2000rpm	
Vitesse haute	2450 à 2900trpm	2900rpm	

5.3 Réglage de la vitesse

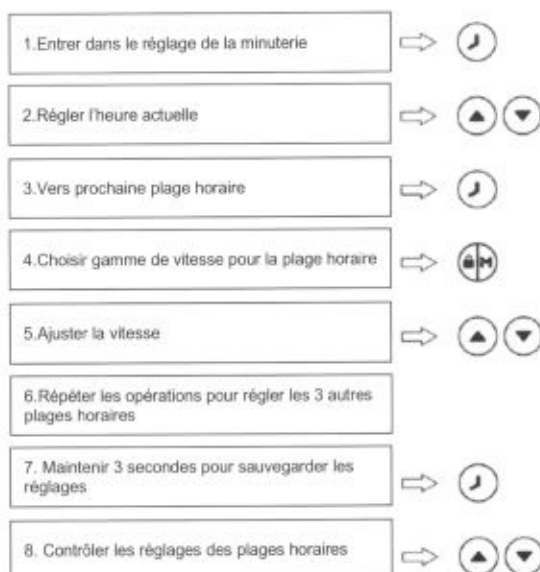
Remarque : Le variateur de vitesse peut être actionné manuellement ou automatiquement à intervalles réguliers. Le système enregistre automatiquement les 4 derniers réglages validés.

N°	Bouton	Ecran	Commentaires
1			Au branchement de la pompe ce bouton s'allume, et le variateur est en mode OFF. Pressez ce bouton pour déverrouiller l'écran.
2			Pressez ce bouton pour démarrer la pompe. Celle-ci fonctionnera à sa vitesse maximum (2900tr/min) pendant une minute pour effectuer l'amorçage.
3	 		Utilisez  ou  pour modifier la vitesse de rotation du moteur par tranche de 50tr/min.

5.4 Réglage de la minuterie

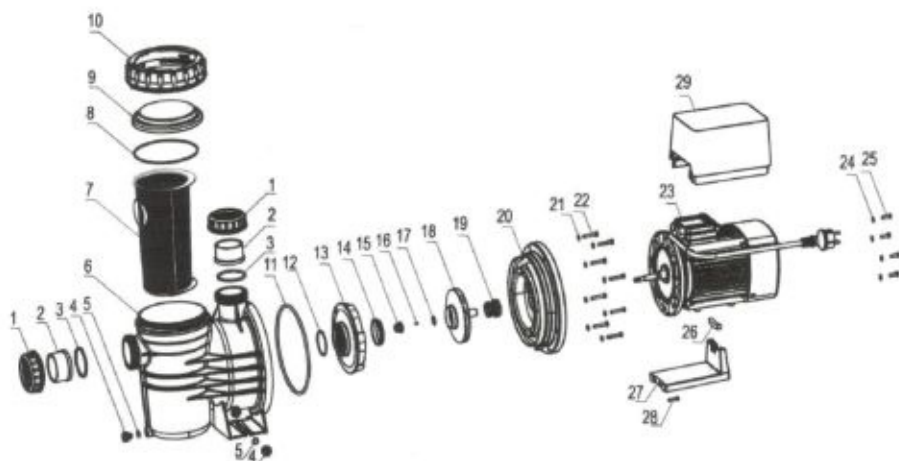
En cas de non validation du réglage de la minuterie, la pompe fonctionnera suivant le précédent réglage validé.

Le réglage de minuterie peut être abandonné en cours d'opération en maintenant 3 secondes le bouton



6. PIECES DETACHEES

6.1 Vue éclatée



6.2 Nomenclature

N°	Désignation	Qté	N°	Désignation	Qté
1	Ecrou raccord	2	16	Rondelle	1
2	Manchon raccord	2	17	Joint torique écrou turbine	1
3	Joint torique raccord	2	18	Turbine	1
4	Bouchon de vidange	2	19	Garniture mécanique	1
5	Joint torique bouchon de vidange	1	20	Flasque porte garniture	1
6	Corps de pompe	1	21	Ecrou corps de pompe	8
7	Panier de préfiltre	1	22	Vis hexagonale corps de pompe	8
8	Joint torique couvercle préfiltre	1	23	Moteur	1
9	Couvercle transparent préfiltre	1	24	Ecrou	4
10	Ecrou couvercle préfiltre	1	25	Vis hexagonal	4
11	Joint torique corps de pompe	1	26	Silent-bloc pied de pompe	1
12	Joint torique diffuseur	1	27	Pied de pompe	1
13	Diffuser	1	28	Vis pied de pompe	1
14	Anneaux turbine	1	29	Contrôleur programmable	1
15	Ecrou turbine	1			

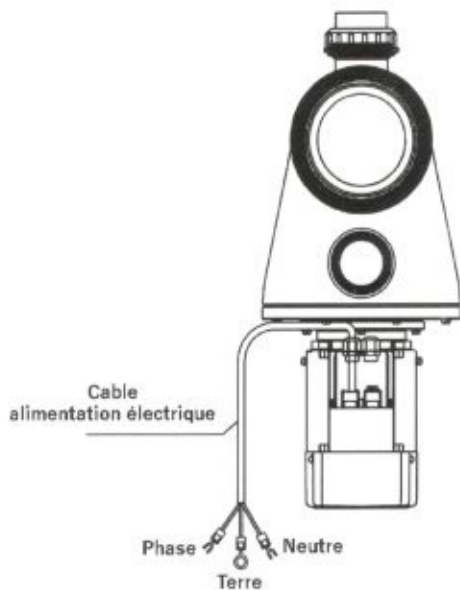
7. RACCORDEMENT ELECTRIQUE



Avertissement :

Tout câblage électrique doit respecter les normes en vigueur localement.

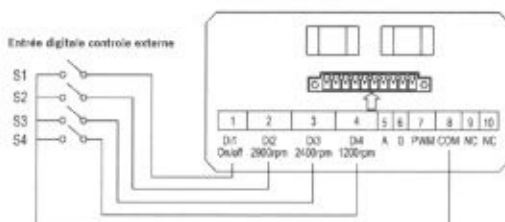
Se référer impérativement au schéma ci-dessous pour une installation correcte de votre pompe.



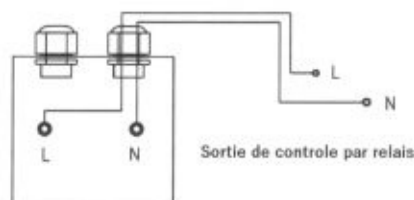
8. CONTRÔLE EXTERNE

Le contrôle externe peut être activé via les contacts représentés ci-dessus. Un appui sur le bouton ON/OFF arrêtera la pompe même si elle est pilotée par un contrôleur externe.

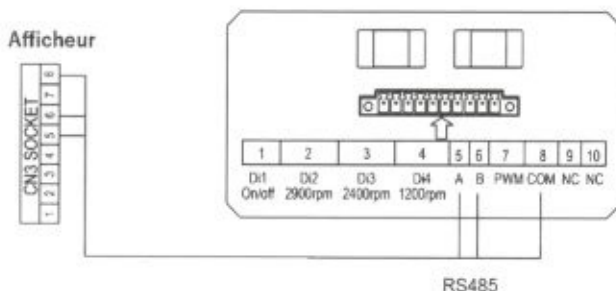
a. **Entrée numérique** : Pour activer le contrôle externe de la vitesse, effectuer la connexion entre les bornes d'entrées Di1/2/3/4 avec la borne COM. Voir le schéma de principe ci-dessous :



b. **Sortie relais (non incluse dans le modèle standard)** : Connectez le bornier RA/RB pour activer le contrôle externe. Un contacteur de puissance est nécessaire pour piloter des puissances supérieures à 500W/2.5A. Voir le schéma ci-dessous :



c. **RS485** : Pour activer le contrôle externe RPM de la pompe, connectez le A/B au bornier COM via le protocole de communication Modbus 485.



9. GUIDE DE DEPANNAGE

Problème	Solution corrective
La pompe ne démarre pas	• Défaut d'alimentation électrique, câble abîmé ou déconnecté. • Fusibles fondus ou disjoncteur déclenché • Vérifier la libre rotation de l'axe du moteur sans obstruction • Enroulements moteur brûlés.
La pompe ne s'amorce pas	• Pompe/préfiltre vide. Assurez-vous que le préfiltre de la pompe soit rempli d'eau et que le joint soit propre. • Mauvais serrage d'un raccord du côté de l'aspiration. • Panier du préfiltre de la pompe ou du skimmer plein de débris • Tuyau obstrué côté aspiration.
Faible débit d'eau	• La pompe n'est pas amorcée. • Entrée d'air dans la tuyauterie côté aspiration • Panier du préfiltre plein de débris • Niveau d'eau inadéquat dans la piscine
Pompe anormalement bruyante	• Entrée d'air dans les tuyauteries d'aspiration, cavitations causées par une conduite d'aspiration obturée ou sous-dimensionnée, niveau d'eau trop bas dans la piscine. • Démontez la pompe et nettoyez la turbine. • Vibration due à un montage incorrect, etc.

10. CODE D'ERREUR

N°	Code	Description	Analyse
1	E001	Tension d'alimentation anormale	Défaut externe
2	E002	Surintensité	Défaut externe
3	E101	Surchauffe variateur	Contactez fournisseur
4	E102	Erreur sonde de température variateur	Contactez fournisseur
5	E103	Erreur carte électronique principale	Contactez fournisseur
6	E201	Erreur carte électronique	Contactez fournisseur
7	E202	Échec de lecture mémoire carte principale	Contactez fournisseur
8	E203	Erreur horloge	Contactez fournisseur
9	E204	Échec de lecture mémoire clavier	Contactez fournisseur
10	E205	Erreur de communication	Contactez fournisseur
11	AL01	Réduction de vitesse automatique contre haute température	Contactez fournisseur

Notes :

1. AL01 n'est pas une indication d'erreur : quand ce message apparaît le variateur passe automatiquement à une vitesse inférieure pour se protéger contre une température interne trop élevée. Lorsque la température redescend sous 68°C le variateur reprend sa vitesse initiale.

2. Lorsque les causes des erreurs E002/E101/E103 sont éliminées, la pompe reprendra automatiquement son fonctionnement, mais après 4 apparitions consécutives de ces codes erreurs la pompe s'arrêtera. Il faudra alors débrancher puis rebrancher la pompe pour qu'elle puisse redémarrer.

11. ENTRETIEN

Vider le panier du préfiltre. Celui-ci doit être inspecté fréquemment à travers le couvercle transparent et vidé lorsqu'il y a une accumulation de déchets. Les instructions ci-dessous doivent être suivies :

1. Éteignez la pompe.
2. Dévisser le couvercle du panier de préfiltre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer.
3. Retirez le panier de préfiltre du corps de la pompe en le soulevant.
4. Videz les déchets piégés dans le panier. Nettoyez-le avec de l'eau si nécessaire.

REMARQUE : Ne frappez pas le panier en plastique sur une surface dure car cela l'endommagerait.

5. Vérifiez que le panier du préfiltre ne soit pas fissuré, remplacez le panier dans la pompe si OK.
6. Replacer le couvercle et s'assurer qu'il soit bien en appui sur le joint torique. Effectuez le serrage du couvercle en utilisant la clé de serrage fournie.
7. Les composants de la pompe, dont l'usage habituel fait qu'ils souffrent d'usure et/ou de détérioration, doivent être changés régulièrement pour maintenir un bon rendement de la pompe.

REMARQUE : Un manque d'entretien régulier peut causer des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie.

12. GARANTIE

La pompe est garantie 2 ans. Si un défaut survient pendant la période de la garantie, le fabricant réparera ou remplacera l'article à ses propres frais. Le client devra suivre les procédures de réclamation de garantie du revendeur afin d'obtenir cette garantie.

En aucun cas, le fabricant ne pourra être tenu responsable des conséquences résultant d'une installation inappropriée, incorrecte ou en inadéquation avec l'utilisation normale du produit.

13. LEGISLATION



Lors de l'élimination du produit, veuillez le remettre dans un point de collecte approprié pour le recyclage des déchets d'équipement électrique et électronique. La collecte et le recyclage séparés des déchets au moment de leur élimination permettra de garantir qu'ils sont recyclés de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur l'endroit où vous pouvez déposer la pompe pour son recyclage.